

ХСII. (XXXIII). Послѣ того какъ, при всѣхъ притѣсненіяхъ и опроверженіяхъ, власть имущіе оказались не въ силахъ отклонить его отъ правой вѣры, они, не вынося позора, по прошествіи малаго времени снова привели въ Константинополь какъ святого старца такъ и двухъ его учениковъ. Здѣсь послѣ многихъ яствязаній и жестокихъ пытокъ царь произвелъ судъ надъ ними (что же претерпѣть настояло имъ?) и послѣ анаѳематствованія и проклятія ихъ предалъ <sup>1</sup> начальникамъ, сказавъ <sup>2</sup> такъ:

„ О, Максимъ! <sup>3</sup> Ты <sup>4</sup>, облекшись въ темное одѣяніе всенародныхъ проклятій <sup>5</sup>, предался излюбленной тобою партіи геенны и уклонился отъ каноническаго послушанія соприсущему намъ достославному и всѣмъ

<sup>1</sup>) А. 249. 2. а. кон. Ἐπεὶ δὲ πανταχοῦθεν αὐτὸν διαβείσαντες τῆς ὀρθῆς πίστεως μεταστῆσαι οὐκ ἴσχυσαν καὶ τὸν ἀπεισιμὸν οὐκ ἔφερον οἱ κρατοῦντες, 249. 2. б. ὀλίγον παρελθόντος καιροῦ, πάλιν ἐν Κωνσταντινουπόλει τὸν τε ἅγιον γέροντα καὶ τοὺς δύο αὐτοῦ μαθητὰς ἤγαγον. Καὶ μετὰ πολλὴν πείραν καὶ βασάνους ἀνηκέστους ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς τῆρ κατ' αὐτῶν πράξιν (Τί δὲ παθεῖν αὐτοὺς παριστώμε; sic.) καὶ μετὰ τὸ ἀναθεματίσαι καὶ ἀποκαθαίρει παρέδωκεν.—Г: противникамъ св. Максима, не разумѣвшимъ истину и не пожелавшимъ идти путемъ правды, очень досадно было, что они не сумѣли отклонить его отъ правой вѣры, не смотря на многократныя и всестороннія препирательства съ нимъ. Поэтому, спустя немного времени, по повелѣнію царя, его съ двумя его учениками снова доставили въ городъ и повели въ палату,—вмѣсто С: И послѣ этого привели ихъ въ Константинополь и учинили надъ ними судъ, и послѣ анаѳематствованія и проклятія ихъ: святого (τὸν ἐν ἁγίοις) Максима и блаженнаго Анастасія ученика его, также святѣйшаго палу Мартина и святаго Софронія патріарха Иерусалимскаго и всѣхъ православныхъ и единомысленныхъ съ ними,—привели и другого блаженнаго Анастасія и, подвергнувъ и его тѣмъ же анаѳемамъ и прещеніямъ, предали начальникамъ...

<sup>2</sup>) А: εἰπόν.

<sup>3</sup>) А: ὦ Μάξιμε,

<sup>4</sup>) А вм. С: Итакъ, ты, Анастасій!

<sup>5</sup>) А оп. τῆς ἀρεῆς

соуправляющему <sup>1</sup>, честному и священному синклиту (сенату), тотчас послѣ насъ имѣющему принять <sup>2</sup> судъ (надъ тобою) и совершить и <sup>3</sup> надъ тобою соотвѣтствующее политическимъ законамъ наказаніе, какъ опредѣлять они, за таковыя твои хулы и своеволіе“.

Тогда судьи, взявъ ихъ, вынесли такой приговоръ противъ нихъ <sup>4</sup>:

„Такъ какъ настоящій синодъ, при <sup>5</sup> содѣйствіи Всесильнаго Христа Истиннаго нашего Бога, канонически опредѣлилъ должное противъ васъ, Максимъ, Анастасій и Анастасій,—вѣдь долгъ требовалъ <sup>6</sup> подвергнуться вамъ болѣе строгимъ <sup>7</sup> законнымъ наказаніямъ соотвѣтственно нечестивымъ вашимъ словамъ и дѣламъ,—хотя вы въ настоящей жизни и не получите достойнаго за таковыя ваши преступленія и хуленія (возмездія) <sup>8</sup>,—предоставивъ васъ для высшаго наказанія Праведному Судіѣ и этимъ совершая (ослабляя) <sup>9</sup> точное исполненіе законовъ, такъ какъ вамъ оставляется жизнь,—повелѣваемъ <sup>10</sup> присутствующему съ нами славнѣйшему епарху (префекту) <sup>11</sup> тотчасъ

---

<sup>1</sup>) А чит. τῆς предъ συνόδου, опуская предъ ἐκκληοῦς и вм. С— πάντας διατησάσης—всѣмъ управляющему.

<sup>2</sup>) А: παραληφόμενος—sic?

<sup>3</sup>) А: νόμοις καὶ ἐπὶ σοὶ διαπραξα(ο)μένους (?) ὡς ἐν αὐτοῖς δοκιμάσαιν.

<sup>4</sup>) А. 250. 1. а. Παραλαβόντες δὲ αὐτοὺς οἱ δικασταί, ψῆφον καὶ αὐτῶν τοιαύτην ἐξήρεσαν τῆς παρούσης συνόδου, вм. С ибо приговоръ противъ нихъ настоящаго синода.

<sup>5</sup>) καὶ не чит. А и θεοῦ ἡμῶν.

<sup>6</sup>) А: προσήχον вм. С: τὸ λείπον—оставалось подвергнуть.

<sup>7</sup>) А: αὐστηροτέρας.

<sup>8</sup>) А: ἀξία... οὐχ ὑπέσθητε вм. С: ἀξία ποιῆ... οὐχ ὑλεσθι—нѣтъ достойнаго наказанія

<sup>9</sup>) А: ποιοῦντες вм. С: κεραιῶντες—ослабляя.

<sup>10</sup>) А: κελεύομεν вм. С: ψηφισόμεθα ὑμῖν—опредѣляемъ вамъ, присутствующему.

<sup>11</sup>) Здѣсь и ниже А: ἐπαρχος.

взять васъ въ свой градоначальнической<sup>1</sup> преторій, бить по спинамъ жилами, а богохульные языки отрѣзать извнутри<sup>2</sup>,—потомъ же и послужившія богохульному вашему разуму кривыя<sup>3</sup> десницы<sup>4</sup> отсѣчь мечемъ,— водить<sup>5</sup>, вмѣстѣ съ отнятіемъ<sup>6</sup> самихъ мерзостныхъ членовъ<sup>7</sup>, обходя<sup>5</sup> двѣнадцать частей сего владычняго города,—сослать васъ на всегдашнее заточеніе и притомъ подѣ постоянной стражею въ странѣ Лазикской<sup>8</sup>—во все время вашей жизни оплакивать свои богохульныя заблужденія, съ обращеніемъ придуманнаго вами на насъ проклятій<sup>7</sup> на ваши головы“.

Г. Въ дверяхъ златотронной палаты, куда приказано было доставить ихъ, сѣли патріархъ, всѣ сановники и судьи города. Когда святые вошли, патріархъ сказалъ Максиму: „удивляетъ меня, монахъ Максимъ, упрямство ума твоего, мечтающаго о томъ, что ты мудрѣ всѣхъ, и то, что ты не слушаешься ни царей, ни епископовъ, ни сановниковъ, во волю свою ставишь выше всего. Вразумись нынѣ и раскайся въ заблужденіи своемъ, и я возьму тебя подѣ руку, введу въ царю, которому ты поклонился и воздашь лобзаніе; такимъ образомъ ты воссоединишься съ нами, и будетъ дѣло это тебѣ во спасеніе души и тѣла. Дай же мнѣ разумный

1) А 250. 1. б: *πολιταρχικῶ* вм. С: *πολυαρχικῶ*—многовластный,—Д: градскому епарху.

2) Мѣсто испорченное. А такъ: *τύποντα Ἀναστάσιον καὶ Ἀναστάσιον. εἶθ' οὕτως τὰς γλώσσας ἀφοτέρων ἀποτεμεῖν ἐνδοθεν*—по спинамъ бить жилами (Максима нѣтъ?) Анастасія и Анастасія, потомъ такимъ образомъ языки обоихъ отрѣзать извнутри. Но С такъ: жилами по спинамъ бить (sic, въ скобахъ: Максима и Анастасія и Анастасія, орудіе вашего—Максима и Анастасія и Анастасія) своеволия, тоестъ богохульный вашъ языкъ, извнутри вырѣзать. ВМСР: *ἐνδον ἀπὸ τοῦ φάρυγγος καὶ τῆς παραψανοῦσης ἐπιγλωττίδος*—внутри, отъ глотки и соприкасающагося язычка. Д слав: глубоко въ гортани, Д русс: до корня.

3) *σκαϊότατας*, букв: лѣвѣйшія.

4) А множ. ч: *τὰς... δεξιὰς*.

5) А: *περιαχθῆσθεθαи... περισοσῆσθαи*.

6) А: *ἅπα τῇ στερίσει* т. е. или тотъ часть по отнятіи, въ такомъ искалеченномъ видѣ, Ап и С: *ac, ubi sic execrandis membris multos pariter circumducens*,—или: вмѣстѣ съ самими отрѣзанными членами—ВМСР.

7) А: *μελῶν* вм. С: *μερῶν*—частей.

8) А: *ἐν τῆς Λαζικῆς τόπῳ* вм. С: *πρὸς τὸ μετέπειτα ἑμαῖς*—что бы потомъ вы...

отвѣтъ.“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „поелику все, что мы говоримъ, слышно Богу, и отъ Него ничего нельзя скрыть, я противъ Его воли ничего не скажу и не сдѣлаю. Поэтому вотъ что я тебѣ скажу: если Богомъ повелѣченному царю и вашей святости угодно утвердить и признать правую вѣру, проповѣданную апостолами и утвержденную святыми іерархами и соборами,—я буду послушенъ вамъ и вступлю въ общеніе съ вами, если же будетъ допущено хоть малѣйшее измѣненіе въ вѣрѣ, я не въ состояніи буду идти на уступки и согласіе, ибо написано: „повиноваться нужно больше Богу, чѣмъ человѣку“ (Дѣян. 5, 29). Патриархъ сказалъ: „скажи намъ, въ чемъ твоя вѣра и какъ ты исповѣдуешь?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „если желаете знать, я скажу.“ Всѣ сановники сказали: „непрежнно скажи, чтобы всѣмъ стало ясно заблужденіе твое.“ Тогда Св. Максимъ, изобразивъ на себѣ знаменіе креста, сказалъ: „Вѣрую во единого Бога Отца, нерожденного, и во единого Сына—Слово Божіе, отъ Отца рожденного, и во единого Духа Святого, отъ Отца исходящаго, Троицу триипостасную, раздѣльную по числу и свойствамъ ипостасей, но нераздѣльную по Божеству; ибо раздѣляются нераздѣльно и соединяются неслитно. Признаю триипостасность и единосущіе и единую природу Божества; ибо одно Божество у Троицы и одни и тѣ же свойства божеской природы, но каждое лицо имѣетъ свои свойства: Отецъ—отцовство нерожденное, Сынъ—сыновство рожденное и Духъ Святой—исхожденіе. Отецъ не измѣняется въ Сына и Духа, Сынъ не измѣняется въ Отца или Духа, Духъ не измѣняется въ Отца или Сына. Лица Св. Троицы неизмѣнны и каждое изъ нихъ есть Богъ: Отецъ совершенный Богъ, и Сынъ совершенный Богъ, и Духъ Святой совершенный Богъ, только не три Бога, но одинъ Богъ и едино Божество въ трехъ единосущныхъ ипостасяхъ. Они не раздѣляются ни по природѣ, ни по мѣсту: ибо гдѣ Отецъ, тамъ и Сынъ и Св. Духъ,—гдѣ Сынъ, тамъ и Отецъ и Св. Духъ,—и гдѣ Духъ Святой, тамъ и Отецъ и Сынъ. Троица поклоняюсь въ единицѣ и Единица въ Троицѣ, Единица триипостасной и Троица единосущной, собезначальной и равной по могуществу и чести. Исповѣдую едино Божество святой Троицы, одну природу, одну сущность, одну силу, одно владычество, одно господство, одно царствованіе, исповѣдую Божество безначальное и безконечное, нерожденное, неописанное, непостижимое, безпредѣльное, неизмѣнное, безсмертное, безстрастное, все творящее, всѣмъ обладающее и обо всемъ промышляющее: небо, землю, море и все видимое и невидимое отъ небытія въ бытіе приводящее, творящее и созидающее; создавшее прежде всего силы небесныя, воинства неисчислимыя Словомъ сотворившее и Духомъ Святымъ совершившее; потомъ, по глаголу своему, сотворившее небо и землю, море и все, что въ немъ, напоследокъ же создавшее человѣка по образу своему и по подобію, то есть, свободнымъ. по своей волѣ ходящимъ и избирающимъ добро или зло, и въ раю сладости его поселившее. Завистью діавола человѣкъ согрѣшилъ и, преступивъ данную ему отъ Бога заповѣдь, отпалъ отъ

славы, и рай сладости, обрекъ себя смерти и подчинился врагу и отступнику. Но не презрѣлъ его Создатель; едиnorodный Сынъ и Слово Божіе, по неизреченному своему челоуколюбію, сообразно съ волею Отца и Св. Духа благоволилъ взыскать свое созданіе и поэтому, сошедъ съ лона Отца, не разлучаясь отъ Него, вселился въ утробу пресвятой Богородицы наитіемъ Духа Святаго и воспринялъ отъ Нея плоть и душу разумную; и родился Богъ во плоти, родился неизреченно: дѣвство Матери своей нетлѣнно соблюлъ, не потерпѣлъ смѣшенія или измѣненія, но пребылъ тѣмъ же, кѣмъ былъ, а равно сталъ тѣмъ, кѣмъ не былъ: принялъ званіе раба на самомъ дѣлѣ, но не призрачно, и во всемъ подобенъ намъ сталъ, кромѣ грѣха. Исповѣдую Его вѣчнымъ и временнымъ, нерожденнымъ и рожденнымъ, безстрастнымъ и страстнымъ, Богомъ и челоукомъ, пребывшимъ послѣ воплощенія тѣмъ же самымъ, кѣмъ былъ и до воплощенія, единою упостасью въ двухъ совершенныхъ, неизмѣнныхъ и неслытныхъ естествахъ и въ двухъ естественныхъ воляхъ и дѣйствіяхъ. Онъ, (какъ Богъ), имѣлъ божескія желанія и творилъ божескія дѣла, а какъ челоукъ—желалъ по челоучески и творилъ челоуческія дѣла, ибо нѣтъ естества безъ воли и дѣйствія. Не по принужденію подверженъ былъ Онъ естественнымъ потребностямъ, ибо Онъ добровольно родился, добровольно жаждалъ, добровольно уставалъ, добровольно страшился, добровольно распялся, добровольно умеръ на самомъ дѣлѣ, а не призрачно. Все это челоуческое Онъ пережилъ по волѣ челоуческаго естества, потомъ былъ распятъ и Онъ, безгрѣшный, вкусилъ смерть, былъ погребенъ и, такъ какъ плоть Его не видѣла истлѣнія, воскресъ въ третій день, совоскресивъ съ собою естество челоуческое, вознесся на небо по челоуческому естеству и сѣлъ одесную Отца. И пакъ придетъ судити живыхъ и мертвыхъ, чтобы воздать каждому по дѣламъ его; когда по Его велѣнію вострубитъ архангелъ и возстанутъ мертвые и изыдутъ изъ гробовъ своихъ, тогда соблюдавшіе вѣру правую и сотворшіе дѣла добрыя пойдутъ въ жизнь вѣчную, грѣшники же и отступники отъ правой вѣры преданы будутъ на вѣчныя мученія. Еще исповѣдую единокрещеніе водою и духомъ, очищающее всякую вину души и тѣла. Причащаюсь безсмертныхъ Христовыхъ таинъ, признавая въ нихъ истинную плоть и кровь ради насъ воплотившагося Сына Божія, давшаго намъ плоть и кровь Свою въ оставленіе грѣховъ. Пріемлю все чины церковныя, установленныя апостолами и святыми соборами. Поклоняюсь и лобызаю честную икону Христа, которая есть образъ воплощенія Его. Поклоняюсь Честному древу Креста и всемъ священнымъ сосудамъ, святому Евангелію и святой чашѣ и всему, что имѣетъ отношеніе къ славнымъ таинствамъ и святой церкви, во имя Того, Кто благоволилъ ради насъ поселиться въ рукотворенномъ храмѣ. Поклоняюсь иконѣ пречистой Богородицы и всѣхъ святыхъ изъ любви къ единому Богу, не останавливаясь мыслью на краскахъ, но духовнымъ взоромъ возносясь къ первообразу. Поклоняюсь мощамъ святыхъ, ибо онѣ имѣютъ отъ Бога

благодать освященія. Такъ вѣрую, такъ исповѣдую, такъ я крещенъ, проклинаю всѣхъ еретиковъ и всякую ересь. Принимаю и честную святые соборы: Никейскій 318 святыхъ отцовъ, Константинопольскій 150 свв. отцовъ, Ефесскій 200 свв. отцовъ, Халкидонскій 630 свв. отцовъ, Константинопольскій 164 свв. отцовъ и другіе. въ разныхъ мѣстахъ бывшіе соборы, утвердившіе правую вѣру и признанные каледической церковью. Приѣмлю то, что принято на этихъ святыхъ соборахъ, а что на нихъ отвергнуто и я отвергаю. Славлю, пою и поклоняюсь Отцу, и Сыну, и Святому Духу, Имъ же подобаеъ слава, честь и поклоненіе нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ, аминь.“

Всѣ удивились такому стройному и открытому исповѣданію вѣры правой и истинной. Патріархъ спросилъ: „въ какомъ грѣхѣ ты учишаешь славный престолъ царствующаго града и великую сію церковь, что не только не хочешь имѣть съ нами общенія, напротивъ, подозрѣваешь насъ въ ереси и учишь всѣхъ не миру и единенію, а смятенію и раздѣленію?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „вы отвергли вѣру христіанскую, утвержденную апостолами и отцами, потому не могу имѣть общенія съ вами“. Патріархъ спросилъ: „какъ же ты такъ говоришь, неразумный монахъ, какимъ образомъ отвергли мы христіанскую вѣру?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „уча объ единой волѣ и одномъ дѣйствіи во Христвѣ Исусѣ, вы ученіе это написали на хартіи и, въ опороченіе церкви и во вредъ народу, вывѣсили въ притворѣ храма; это есть соблазнь и причина раздѣленія“. Патріархъ спросилъ: „неужели ты считаешь еретикомъ того, кто учитъ объ одной волѣ и одномъ дѣйствіи во Христвѣ?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „да, поистинѣ это великая ересь, и не можетъ быть хуже, если кто говорить, что Онъ по той же самой волѣ, по которой до воплощенія Своего все привелъ отъ небытія къ бытію, по которой, все содержа въ Своей власти, управляетъ бытіемъ и жизнью всего существующаго, — что Онъ по этой же самой волѣ послѣ воплощенія нуждался въ принятіи пищи и питія, передвиженіи съ мѣста на мѣсто, во снѣ и отдохновеніи отъ трудовъ, словомъ—во всемъ томъ, чѣмъ утверждается истинное, а не призрачное воплощеніе (Его. Это мѣсто имѣется въ началѣ сочиненія преп. Максима „Disputatio cum Pyrgo“, *Migne*, gr. t. 91, 288 C—D). Какъ же можно смѣшивать эти двѣ вещи и видѣть во всѣхъ этихъ случаяхъ одну волю? Въ первомъ случаѣ проявлялась Его божественная воля, по которой Онъ все привелъ изъ небытія къ бытію, все содержать и всѣмъ управляетъ; все же человѣческое Онъ творилъ по человѣческой волѣ; были два естества, были и двѣ воли. Возьмите Евангеліе и прочтите что тамъ написано. „На другой день захотѣлъ Онъ идти въ Галлилею“, значитъ, Онъ не былъ въ Галлилеѣ и потому захотѣлъ идти туда; не былъ же Онъ тамъ по человѣческому естеству, по Божеству же Онъ вездѣ, слѣдовательно. и захотѣлъ по человѣчеству, а не по Божеству. Или еще: „Отче! которыхъ Ты далъ Мнѣ, хочу, чтобы тамъ, гдѣ Я, и они были со Мною“ (Іоан, XVII, 24): развѣ молитва эта исходила не отъ чело-

вѣческаго естества? Ибо по Божеству Онъ выше всякаго мѣста и всякой обители, и Божество не объемлется мѣстомъ. Отсюда ясно, что какъ молитва та исходила отъ человѣческаго естества, такъ и желаніе, выраженное въ словѣ „хочу“, относилось къ человѣческому естеству“. Далѣе приводятся мѣста Св. Писанія, въ которыхъ говорится о волѣ человѣческой: Матѳ. 22, 33—34. Мар. 15, 22—23. Іоан. 19, 17, 28—30; Іоан. 7, 1, Мар. 9, 30,—7, 24, Мат. 26, 17, Фил. 2, 8,—2 Кор. 13, и божеской Мат. 23, 37, Іоан. 5, 21,—все такъ, какъ это мы находимъ въ „Disputatio cum Pugno“ *Migne*, gr. t. 91, 320 D—328 A.

Когда Максимъ окончилъ, всѣ слышавшіе его познали истину его словъ и никто не могъ сказать ему противное, ибо не онъ говорилъ въ данномъ случаѣ, а Духъ Святой научалъ его божественнымъ тайнамъ, какъ и общалъ Господь ученикамъ Своимъ: „когда же приведутъ васъ къ царямъ и князьямъ, не заботьтесь, что сказать или что отвѣчать“ (Мат. 9, 19), и прочее. Хотя всѣ уразумѣли силу его словъ, но изъ-за угожденія царю и патриарху не признали истину, ибо полюбили славу человѣческую больше, чѣмъ славу единаго Бога. Главный секретарь записывалъ все, что говорилъ блаженный. Патриархъ снова сказалъ: „смотри, Максимъ, ты не найдешь лучшаго предъ царемъ печальника, чѣмъ я; образумься и слушайся словъ моихъ и всѣхъ этихъ сановниковъ“. Св. Максимъ отвѣтилъ: „я не могу уклониться ни вправо, ни влево отъ той вѣры, которую я исповѣдалъ: дѣлайте, что хотите“. Секретарій спросилъ учениковъ его: „вы что скажете, раскаетесь ли въ заблужденіяхъ своихъ и воссоединитесь ли съ церковью, чтобы вамъ было хорошо?“ Тѣ какъ бы едиными устами отвѣтили: „мы стоимъ твердо и непоколебимо на томъ, что говорилъ нашъ учитель и отъ правой вѣры не уклонимся“.

Главный секретарь вошелъ къ царю и возвѣстилъ ему обо всемъ; царь разсердился и приказалъ анаеematствовать ихъ, потомъ послалъ сказать епарху взять ихъ на судъ и привести въ исполненіе, что опредѣлено будетъ о нихъ. И взяли блаженныхъ въ судилище, называемое Преторъ.

На другой день царь и судьи написали приговоръ относительно блаженныхъ отцовъ и отправили его къ епарху. Епарх возсѣлъ на престолъ судный и приказалъ представить блаженныхъ. Когда они явились, онъ приказалъ прочесть приговоръ, въ которомъ было написано: „мы, богохранимый царь“... *Tomus Alter* cap. XXXIII; заканчивается приговоръ такъ: „...затѣмъ соплотъ васъ на вѣчное заключеніе и заточеніе въ страны Мингрельскія, чтобы оплакивали вы во всѣ дни жизни вашей заблужденія ваши“.

XCIII. Ркп. А. 250. 2. а. кон. | XCIII. Тогда и пархъ (пре-  
*Επί τούτοις παραλαβόν* <sup>1</sup> *αὐτοὺς* | фектъ), взявъ ихъ и подвер-  
*ῶ ἔλαχος* <sup>2</sup> *καὶ κολάσας* 250. 2. б. | гнувъ наказанію, отрѣзаль

<sup>1</sup>) Вм. С: *παραλαβόν οὐτ.*

<sup>2</sup>) С: *ἔλαχος*.

ἀπέτεμε <sup>1</sup> τὰς τε γλώσσας καὶ τὰς  
τιμίαις χεῖρας <sup>2</sup> αὐτῶν, περιαγαγόν  
τε <sup>3</sup> πᾶσαν <sup>4</sup> τὴν πόλιν, κατὰ τὸ  
πρόσταγμα τοῦ τυράννου <sup>5</sup>, ἐξώ-  
ρισεν ἐν τῇ Λαζικῇ τοὺτους <sup>6</sup> τοὺς  
ἀληθῶς ὁμολογητάς καὶ μάρτυρας  
τοῦ Χριστοῦ <sup>7</sup>

языки и честныя руки ихъ и,  
обвѣда по всему городу, со-  
гласно приказу тирана, вы-  
слалъ этихъ истинно исповѣд-  
никовъ и мучениковъ Христо-  
выхъ въ Лазику.

1) С: ἔτεμε

2) С: τὰ μέλη αὐτῶν

3) С: καὶ περιαγαγόν.

4) С: ὅλην.

5) С не чит. κατὰ... τυράννου.

6) С: αὐτούς, не читая дальѣйшихъ словъ и такимъ образомъ здѣсь закончивая Агты, но прибавляя слѣдующую, неизвѣстно кому (можетъ быть Анастасію, составителю Актовъ) принадлежащую приписку на латинскомъ языкѣ:

„Слава Тебѣ, Единородный Боже, Слове Отца и Единосущной Троицы, словомъ и дѣломъ укрѣпляющий и мудрыми во Святомъ Духѣ дѣлающийъ тѣхъ, кои ради Тебя съ Тобою подвергаются гоненіямъ и страданіямъ, а враговъ Твоихъ и истинно и собственно Приснодѣвы Матери Твоей и клеветниковъ на истину приводящій въ смятеніе! Слава Тебѣ, Троица Святая, Несотворенная, Вѣчная, Безначальная, Безконечная, Непредложная и Сверхсущная и Нераздѣльная, Боже нашъ! Слава Тебѣ, слава Тебѣ, слава Тебѣ, Одна и Таже и Единая Блаженная Троица, Надежда и Спасеніе всѣхъ, кои въ православной вѣрѣ чтутъ Тебя и служатъ Тебѣ въ истинѣ даже до конца. Единая Непорочная и Святѣйшая, собственно по природѣ, безъ лжи и истинно Божія Матерь, и послѣ рожденія опять истинно Дѣва Чистая, помоги!

7) Г: По прочтеніи приговора епархъ приказалъ мучить ихъ. Святой Максимъ сказалъ: „Благодареніе, слава, честь и поклоненіе за все Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь“. Тогда избили безчеловѣчно рабовъ Божіихъ и отрѣзали имъ языки и руки, влачили ихъ, согласно указу мучителя, по всему городу, а послѣ святыхъ сихъ исповѣдниковъ и мучениковъ отправили въ ссылку въ Мингрелію. Th. подъ 6149 годомъ: „Въ томъ же году учинено было мученіе святаго Максима и учениковъ его, подвизавшихся за правую вѣру противъ моноелитовъ: не бывъ въ силахъ склонить ихъ къ своему злоученію, Констансъ отсѣкъ богومудрый и многоученѣйшій языкъ святаго вмѣстѣ съ правою рукою его, какъ весьма много вмѣстѣ съ учениками его Анастасіями сочинившаго противъ его (Константова) нечестія,—о чемъ (мученіи св. Максима и своемъ) они (ученики) я написали подробно (или дословно,— русск. пер: что все переписано послѣдними слово въ слово, разумѣя сочиненія св. Максима), какъ знаютъ любознательные“,—



Параллель ХСІІІ главѣ въ БМСРС.

С сар. ХХХІV, Р с. 48 средина. Но по прошествіи нѣкотораго времени приводятъ его въ Константинополь, а вмѣстѣ съ нимъ и ученика его Анастасія, также и другаго Анастасія, который, какъ мы сказали, былъ и апокрисіаріемъ. Объявивъ проклятія на нихъ и подвергнувъ анаѳемѣ не только ихъ, но и всѣхъ православныхъ, какъ живыхъ такъ и умершихъ, эти проклятые мерзавцы предають тогда ихъ приставленнымъ къ дѣлу казни (Р: палачамъ) лицамъ, чтобы они исполнили вынесенный противъ нихъ приговоръ.

У <sup>1</sup> нихъ якобы совѣмъ не отнимають жизнь, чтобы и у этихъ безчеловѣчныхъ людей оказалось нѣкоторое челоуѣколюбіе, но зато подвергаютъ наказаніямъ хуже самой смерти.

Епархъ <sup>2</sup> города, взявъ ихъ и введши въ преторій, сначала <sup>3</sup> божественнаго Максима, распростерши на полу <sup>4</sup>,

слѣд. Теофанъ зналъ житіе св. Максима, написанное его учениками, и пользовался имъ. Далѣе подъ 6150 г.: „Въ томъ же году сосланъ былъ (Русскій переводъ почему то опустилъ: ἐξορίσθη) Мартинъ, святѣйшій, папа римскій, за истину мужественно подвизавшійся и ставшій (Русск. невѣрно: признанный) исповѣдникомъ, скончавшійся въ восточныхъ предѣлахъ“. De Boor, 347. 7—14. 21—24.

<sup>1</sup>) Здѣсь начинается совпаденіе СРС съ Б М, гдѣ эти слова присоединяются къ послѣднимъ словамъ гл. LIII (С. Relatio сар. XIV) въ такомъ видѣ: Б. 147. б и М. 24. сред: Послѣ этихъ словъ немного удаливъ святаго старца изъ судной палаты (секрета), рѣшаютъ на совѣтѣ (греч. текстъ см. стр. 81 прим. 3) якобы совѣмъ не отнимать у него жизнь (ὡς τοῦ μὲν ζῆν δῆθεν τούτους μὴ πατάλασιν ἐκβαλεῖν), чтобы и у челоуѣконенавистниковъ этихъ (τοῖς μισανθρώποις) оказалось нѣкоторое челоуѣколюбіе, но зато подвергаютъ ихъ (αὐτοὺς М his Саῦταις; Migne αὐτοῦ) наказаніямъ (ταῖς τιμωρίαις προσεξεργάζονται sic.) хуже самой (αὐτοῦ) смерти.

<sup>2</sup>) Б: Καὶ δὴ ὁ τῆς... М: Et quidem... praefectus sibi traditos accepisset.

<sup>3</sup>) Б. 148. а. πρῶτον

<sup>4</sup>) ἐκ τεσσάρων τεύχεα, буквально: растянувъ съ четырехъ стонъ, т. е. голову, руки и ноги.

приказалъ битъ затвердѣвшими жилами (воловьими), причемъ нечестивецъ не пощадилъ ни старости его, ни скривленныхъ членовъ плоти, ни изможденнаго постами <sup>1</sup> и трудами тѣла, но такъ жестоко билъ, что отъ множества вытекавшей крови окрасился весь полъ подъ нимъ, все тѣло было изранено и не осталось ни одного даже малаго члена цѣлымъ.

С. XXXV. Р. 49. М. 25. Потомъ звѣрь этотъ переходитъ и къ ученику его, а вслѣдъ затѣмъ и къ соименнику его: подвергаетъ ихъ многочисленнымъ ударамъ и покрываетъ рубцами, приставивъ тутъ и глашатаевъ, выкрикивавшихъ во время бичеванія: „неповинующіеся царскимъ постановленіямъ и пребывающіе въ упорствѣ достойны и подвергнуться этому“. И уже едва дышавшихъ, ихъ вынесли и бросили въ тюрьму.

С. XXXVI. А на слѣдующій день опять приводятъ преподобнаго вмѣстѣ съ ученикомъ его, всего покрытаго рубцами, всего распухшаго, всего воспаленнаго отъ ранъ. И несмотря на такія страданія его, не воздержались однакожь противъ него отъ другаго худшаго, совершенно пренебрегши природою: языкъ этотъ богословствующій и обильнѣе рѣкъ источившій слова они незаконно отрѣзаютъ внутри, отъ гортани и соприкасающагося язычка, чтобы съ отнятіемъ у него <sup>2</sup> голосоваго органа, вмѣстѣ съ тѣмъ отнято было и слово и ученіе, и послѣ того онъ уже <sup>3</sup> оставался бы <sup>4</sup> въ молчаніи и безгласнымъ. Однакожь и по урѣзаніи языка, о преславный Максимъ, ты не на-

<sup>1</sup>) Б: *ἡστέλαις*.

<sup>2</sup>) Б. 148. б. чит. *αὐτόν* здѣсь и не чит. дальн. *τούτον* CPSPM.

<sup>3</sup>) *καὶ λοιπόν* BMPSP.

<sup>4</sup>) *μείροι καὶ* Б Р вм. *εἰς* CMS.

мѣревался молчать и <sup>1</sup> не произносить тѣхъ пріятнѣйшихъ словъ <sup>1</sup>. Но кто устроилъ языкъ младенцевъ и нѣмому и глухому далъ <sup>2</sup> слово, Онъ и тебя чудеснымъ образомъ <sup>3</sup> сдѣлалъ способнымъ издавать гелось и говорить и произносить болѣе, чѣмъ прежде, членораздѣльные слова.

С. XXXVII. Р. 50. М. 26. Когда же тоже самое сдѣлали и съ ученикомъ Анастасіемъ и языкъ внутри отрѣзали и ему, тогда и его укрѣпила та же благодать и даровала слово безъ голосоваго органа, и при томъ слово необычайно сильное и обильное. Изъ-за этого, еще большею ненавистью пораженные, нечестивцы подвергли подвижниковъ другому новому истязанію, какъ бы считая обидою для себя, если бы не испытали на нихъ всякія жестокости, для коихъ (подвижниковъ) конечно гораздо лучше было подвергнуться смерти, какъ это было желательно и имъ самимъ, чѣмъ быть преданнымъ такимъ казнямъ: обвивъ блаженнаго тонкими веревками и <sup>4</sup> отовсюду стиснувъ орудіями пытокъ <sup>4</sup>, ножемъ и молотомъ отсѣкають его правую руку и бросаютъ на полъ. Потомъ тотчасъ же <sup>5</sup> приступаютъ и къ сподвижнику Анастасію, подвергая и его одинаковой казни, чтобы конечно и онъ вкусилъ <sup>6</sup> равную славу. Извлеки ихъ безъязычныхъ и безрукихъ изъ преторія, влчили и обводили по площади, показывая отсѣченные члены, издавая нестройные крики и подвергая ихъ насмѣшкамъ и издѣвательствамъ. Р. 51. Затѣмъ, послѣ этого безчест-

<sup>1</sup>) „и не произносить... словъ“ не чит. М.

<sup>2</sup>) *δοῦς* В (М?) вм. *θείς* С (PS?).

<sup>3</sup>) В *παράδοξως* вм. *παράδοξαι* СМ (?) PS.

<sup>4</sup>) „отовсюду... пытокъ“ не чит. Б.

<sup>5</sup>) *ὡς ἕχρον*, букв: какъ быца, тутъ же, не медля.

<sup>6</sup>) Б: *ἀπόλαυσις*.

наго обхода (по городу), отдають на отдаленнѣйшую ссылку,—вмѣстѣ и съ апокрисиаріемъ Анастасіемъ,—оставленныхъ <sup>1</sup> безъ попеченія, неодѣтыхъ, необутыхъ, безъ пищи, лишенныхъ всякихъ средствъ къ жизни, съ запрещеніемъ приближаться къ морю, чтобы не имѣть призрѣнія отъ милостивцевъ,—и, что ужаснѣе всего, даже раздѣленныхъ другъ отъ друга! И только то одно хорошее сдѣлали святымъ эти нечестивцы, что отослали ихъ (далеко) отъ себя.

XCIV Ркп. А. л. 250. 2. 6. *Τούτων ὁμοίως γινομένων Ἀγαθὸν μὲν μετὰ τὴν ἐξορίαν τοῦ ἐν ἁγίοις Μαρτίνου τὴν ἀρχιερατικὴν ἀξίαν λαμβάνει ἐν Ῥώμῃ ὅστις ζήλω θεοῦ κινηθεὶς, σύνοδον ἱερὰν καὶ αὐτὸς συναθροίσας, τὴν τῶν μοναχολητῶν αἵρεσιν ἀπεκήρυξε, τὰς δύο θελήσεις καὶ ἐνεργείας τραύσας.*

XCIV. Въ то время какъ это происходило, Агафонъ послѣ ссылки святаго Мартина получилъ первосвященнический санъ въ Римѣ. Онъ, движимый ревностью къ Богу, и самъ собралъ священный соборъ и отринулъ моноелитскую ересь, объявивъ двѣ воли и (два) дѣйствія <sup>2</sup>).

XCV <sup>3</sup> *Ἡ δὲ θεία καὶ δικαιοσύνη καὶ τιμωρὸς δίκη τὸν τὰ ἰσαῦτα*

XCV <sup>3</sup> Божественное же справедливѣйшее и отмсти-

<sup>1</sup>) В. 149. 6. и М здѣсь это прибавляютъ: *ἀπρονοήτους, γυμνοὺς, ἀνποδέτους, ἀτρόφους, πάσης τῆς πρὸς τὸ ζῆν ἀφορμῆς ἀπεστέρη- μένους, μὴ ἐγγίζοντα; θαλάσση διὰ τὴν ἐλεημόνων ἐπίσχεψιν, καὶ τὸ πάντων θηρότατον ὅτι καὶ διηρημένους ἀπ' ἀλλήλων*, что въ Relatio чит. въ XV главѣ, см. гл. LIV. стр. 82, прим. 4.

<sup>2</sup>) Г стр. 479 послѣ рассказа о кончинѣ св. Максима и двукратномъ совершеніи въ году его памяти (13 авг. и 21 янв): „По изгнаніи св. Мартина первосвященникомъ римскимъ сдѣлался блаженный Агафонъ, который послѣ заточенія св. Максима созвалъ соборъ 124 епископовъ, осудившихъ моноелитскую ересь, проповѣдавшихъ и утвердившихъ во Христѣ двѣ воли, два дѣйствія и два естества. Буквальное совпаденіе этой главѣ есть и у Th. 352. 5—8: *μετὰ δὲ τὴν ἐξορίαν Μαρτίνου Ἀγαθὸν χειροτονεῖται πάλας Ῥώμης, ὅστις...* буквально до конца. Ср. стр. 37, прим. 1. Въ BCPS объ этомъ въ слѣдующей главѣ.

<sup>3</sup>) Буквальное соответствіе этой главѣ есть въ Г стр. 480—481, гдѣ оно помѣщается также послѣ сообщенія о папѣ Агафонѣ.—и Th pag. 351 lin. 14—352. 9.

δεινὰ πράξαντα βασιλέα ἐν Συρα-  
κούσῃ τῆς Σικελίας παρέπεμψεν <sup>1</sup>.  
Αἰτία δὲ ἦν αὕτη. Μετὰ τὴν ἀναί-  
ρεσιν Θεοδοσίου τοῦ ἀδελφοῦ  
αὐτοῦ <sup>2</sup> ἐμισήθη ὑπὸ τῶν ἐν Βυζαν-  
τίῳ <sup>3</sup>, διὰ τὸ καὶ Μαρτίναν τὸν  
ἀγιώτατον πάπαν Ῥώμης, μετὰ  
πολλὰς θλίψεις, ἐν τοῖς κλίμασι  
Χερσῶνος ἐξωρίσθη <sup>4</sup>. Καὶ τοῦτον  
αὐτὸν τὸν πάνσοφον καὶ πιστότα-  
τον Μάξιμον, μετὰ τῶν αὐτοῦ μα-  
θητῶν <sup>5</sup>, ἐχειροκόπησε καὶ ἐγλωσσο-  
τόμησε <sup>6</sup>, διὰ τὸ μὴ πείθεσθαι  
τῇ αἰρέσει αὐτοῦ <sup>7</sup>. Διὰ τοι τοῦτα  
μισοθεῖς <sup>8</sup> σφόδρα ὑπὸ <sup>9</sup> πάντων  
ἐδειλιάσε καὶ <sup>10</sup> ἠβουλήθη μετενευ-

тельное Правосудіе отослало  
царя, совершившаго столько  
ужасныхъ дѣлъ, въ Сиракузу  
Сицицілійскую <sup>1</sup>. Причина бы-  
ла такая. Послѣ убіенія Тео-  
досія брата его <sup>2</sup> онъ возбу-  
дилъ ненависть къ себѣ въ  
Византіицахъ <sup>3</sup> также и за то,  
что Мартина, святѣйшаго па-  
пу римскаго, послѣ многихъ  
мученій, сослалъ въ предѣлы  
Херсона <sup>4</sup>. И у сего самого все-  
мудраго и (право)вѣрнѣй-  
шаго Максима вмѣстѣ съ его  
учениками <sup>5</sup> отсѣкъ руки и  
отрѣзаль языки <sup>6</sup> потому, что  
они не признавали ереси его <sup>7</sup>.  
Вотъ за это-то весьма нена-  
видимый <sup>8</sup> всѣми <sup>9</sup>, онъ испу-  
гался и <sup>10</sup> вознамѣрился пе-

<sup>1</sup>) Th. Τοῦτο τῷ ἔτει ἐδολοφονήθη ὁ βασιλεὺς Κωνσταντὸς ἐν Σι-  
κελίᾳ ἐν Συρακούσῃ ἐν τῷ βαλανείῳ, ᾧ ὄνομα Δάφνη. ἦν δὲ ἡ αἰτία  
αὕτη... Въ этомъ (6160) году коварно убитъ былъ царь Константинъ  
въ Сициліи въ Сиракузѣ, въ банѣ, коей названіе было Дафна.  
Причина же...

<sup>2</sup>) Г прибавл: по наущенію діавола.

<sup>3</sup>) Th Βυζαντίων.

<sup>4</sup>) Г: Это возмутило всѣхъ Византійцевъ, которые возненавидѣли  
его какъ за это, такъ главнымъ образомъ за то... Th.—καὶ μάλιστα  
ὅτι καὶ... ἀτίμως ἤγαγεν ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐξώρισε εἰς τὰ  
τῆς Χ. κλίματα.

<sup>5</sup>) Th. καὶ Μάξιμον τὸν σοφώτατον καὶ ὁμολογητὴν...

<sup>6</sup>) Th. καὶ πολλοὺς τῶν ὀρθοδόξων ἀκρίαις καὶ ἐξορίαις καὶ δημεύ-  
σει κατεδίκασε...

<sup>7</sup>) Г не чит: „за то что... ереси его“, но: „сослалъ на границы  
Осетянскія“. Th: καὶ τοὺς δύο Ἀναστασίους μαθητὰς ὑπάρχοντας  
τοῦ ὁμολογητοῦ καὶ μάρτυρος Μασίμου ἐξορίαις καὶ βασάνοις ἐπέ-  
δοκεν: и двухъ Анастасіевъ, бывшихъ учениками исповѣдника и  
мученика (русск. ошибочно: учениковъ исповѣдниковъ? и мученика  
Максима) предалъ ссылкамъ и мученіямъ.

<sup>8</sup>) Th. ἐμισήθη.

<sup>9</sup>) Th. παρά.

<sup>10</sup>) Th. δειλιάσας δέ.

κεῖν τὴν βασιλείαν <sup>1</sup> ἐν Ῥώμῃ <sup>2</sup>.  
 Γνωσθεῖς δὲ ὑπὸ τῆς συγκλήτου, τὴν μὲν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὰ τέκνα ἐκώλυθη ἄραι. αὐτὸς δὲ ἐν Συκελίῳ ἐλθὼν ἐποίησεν ἔτη ἕξ, οὐ γὰρ ἐδέχοντο αὐτὸν οἱ Ῥωμαῖοι ὡς αἰρετικόν <sup>3</sup>. Τοῖνον ἐν τοιούτοις ὄν, εἰσελθὼν ἐν τῷ βαλανείῳ τῷ λεγομένῳ τῆς Δάφνης, συνεισῆλθεν αὐτῷ τις υἱὸς Τρωίλου ὀνόματι Ἀνδρέας, ὑπηρετῶν <sup>4</sup> αὐτῷ. ὡς δὲ ἤρξατο γαλλικῶ σμῖχεσθαι, λαβὼν Ἀνδρέας τὸ καθίον <sup>5</sup> κατὰ γειλ. 251. 1. а. <sup>6</sup> κατὰ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ καὶ εὐθέως ἐξέψυξεν <sup>7</sup>. ὡς δὲ ἐχρόνισεν <sup>8</sup> ἐν τῷ βαλανείῳ, εἰσπηδῶσιν οἱ ἕξω <sup>9</sup> καὶ εὐρίσκουσιν

ренести царство <sup>1</sup> въ Римъ <sup>2</sup>.  
 Сенатъ, узнавъ объ этомъ, воспрепятствовалъ ему взять жену и дѣтей. А онъ, пришедши въ Сицилію, пробыль тамъ лѣтъ шесть, ибо не приняли его Римляне, какъ еретика <sup>3</sup>. Находясь въ такомъ положеніи, однажды онъ вошелъ въ баню, называемую Дафна. Съ нимъ вмѣстѣ вошелъ одинъ изъ слугъ его <sup>4</sup>, сынъ Троила, по имени Андрей. Когда онъ началъ натираться мыломъ, Андрей, взявъ шайку <sup>5</sup>, ударяетъ <sup>6</sup> его по головѣ, и тотчасъ испустилъ духъ <sup>7</sup>. А такъ какъ онъ долго оставался <sup>8</sup> въ банѣ, то находившіеся внѣ <sup>9</sup> вбѣгають

<sup>1</sup>) Th. τὸ βασίλειον εἰς Ῥώμην.

<sup>2</sup>) Г: Коварный царь... рѣшился переселиться въ Римъ, куда онъ дѣйствительно и направился съ огромнымъ войскомъ.

<sup>3</sup>) Th. ἔθεν καὶ τὴν βασιλίαν καὶ τοὺς τρεῖς υἱοὺς αὐτοῦ ἐλάραι ἠθέλησεν, εἰ μὴ Ἀνδρέας ὁ κουβικουλάριος καὶ Θεόδωρος ὁ Κολωνείας τὴν τούτου βουλὴν διεκώλυσαν. ἐποίησε δε... куда хотѣлъ взять и царицу и трехъ сыновей своихъ, если бы его намѣренію не воспрепятствовали"... Это мѣсто показываетъ, что А не зналъ Th. Г: Прибывъ въ Θεσσαλονικίαι, онъ послалъ за женою и дѣтьми, но жители Константинополя и Сенатъ не выдали ихъ ему. Въ это время изъ Рима прислали ему сказать: „не ходи сюда, мы тебя, еретикъ, не примемъ“. Узнавъ объ этомъ, онъ направился въ Сицилію и жилъ тамъ, ища удобнаго случая начать войну съ Римомъ.

<sup>4</sup>) Th. ὑπουργῶν. Букв: нѣкто, прислуживая ему, по имени...

<sup>5</sup>) Г: большую серебряную шайку, которою черпали воду теплую и холодную.

<sup>6</sup>) Th. δίδωσι.

<sup>7</sup>) Th. ἀλέδρα — убѣжалъ, — Г: убилъ его на мѣстѣ, самъ же вышелъ.

<sup>8</sup>) Th. τοῦ δὲ βασιλέως χρόνισαντος.

<sup>9</sup>) Г: другіе... и исполнилось надъ нимъ Писаніе: „умеръ незаконникъ, и погибла память его“.

αὐτὸν τεθνηκότα. Καὶ τοῦτον θάψαντες Μιζήζωνα<sup>1</sup> τινὰ ὀφρμένιον, βασιάμενοι τοῦτον, βασιλέα πελοπόννησον. Ἦν γε<sup>2</sup> οὗτος λίαν εὐπρεπῆς καὶ ὠραιότατος. Ἀκούσας δὲ Κωνσταντίνος τὴν τοῦ πατρὸς ἀποβίωσιν μετὰ πλείστης ναυστολίας τὴν Σικελίαν κατέλαβε καὶ χειρωσάμενος Μιζήζωνα<sup>1</sup> ἀναγεῖ τοῦτον μετὰ τῶν φονέων<sup>3</sup> τοῦ ἰδίου πατρὸς, καὶ καταστήσας τὰ ἐσπερία ἐπὶ Κωνσταντινουπόλει ἐπανέστρεφεν<sup>4</sup>, καὶ βασιλεύει<sup>5</sup> μετὰ Τιβερίου καὶ Ἡρακλείου<sup>6</sup> τῶν ἰδίων ἀδελφῶν.

Καὶ<sup>7</sup> σύνοδον οἰκουμένην συναθροίσας<sup>8</sup>, τὰς δύο θελήσεις καὶ ἐνεργείας ἀνακηρύττει καὶ τοὺς παρὰ ταῦτα φρονοῦντας ἢ λέγοντας ἀναθέματι καθυπέβαλεν. Ἄλλὰ ταῦτα μὲν ὕστερον.

и находятъ его умершимъ. Похоронивъ его, Мизизона<sup>1</sup> армянина сдѣлали царемъ, принудивъ его: былъ<sup>2</sup> онъ очень благоприличенъ и красивъ. Константинъ же, услышавъ о смерти отца, съ многочисленнымъ флотомъ прибылъ въ Сицилію и, схвативъ Мизизона<sup>1</sup>, умерщвляетъ его вмѣстѣ съ убійцами<sup>3</sup> свего отца и, устроивъ западныя дѣла, возвратился<sup>4</sup> въ Константинополь, и царствуетъ<sup>5</sup> вмѣстѣ съ Тиверіемъ и Иракліемъ<sup>6</sup>, своими братьями.

Онъ<sup>7</sup>, собравъ вселенскій соборъ<sup>8</sup>, двѣ воли (два) дѣйствія объявляетъ, а думавшихъ или говорившихъ вопреки этому подвергъ анаемѣ. Но это (было) послѣ.

<sup>1</sup>) Th. Μιζίζιον, вар. Mizium Μιζίζιον, — Г: Мизиза. Но ниже А: Μιζήζωνα

<sup>2</sup>) Th. γάρ, Г: красиваго по внѣшности и мужественнаго (? благороднаго) по храбрости.

<sup>3</sup>) sic. μετὰ (Th. σύν) τῶν φονέων, Г: Мизиза и бывшихъ съ нимъ.

<sup>4</sup>) Th. ὄρμησεν — устремился, поспѣшилъ.

<sup>5</sup>) Th. приб. τῶν Ρωμαίων.

<sup>6</sup>) Г: Иракліономъ.

<sup>7</sup>) Параллель этой точкѣ читается въ такой же связи въ Г стр. 181 и Th. 360, 1—7.

<sup>8</sup>) Th: ἐπισκόπων πλθ' (289) ἐν Κωνσταντινουπόλει τὰ τε προεκυρωμένα ἐν ταῖς προλαβοῦσαις ἐκλήσις καὶ οἰκουμένης πέντε συνόδοις ἐπεβεβαίωσε δόγματα καὶ τὸ τῶν δύο θεληματικῶν καὶ ἐνεργειῶν... соборъ изъ двухъ сотъ восьмидесяти девяти епископовъ въ Константинополь и провозглашенные на предшествовавшихъ святыхъ и вселенскихъ пяти соборахъ догматы подтвердилъ и на этомъ святомъ и подлиннѣйшемъ шестомъ вселенскомъ соборѣ рѣшилъ установить благочестивый догматъ (Русск: положилъ чтить благочестивое учение?) о двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ, — на коемъ (соборѣ) пред-

Параллель XCV главъ въ BCPS <sup>1</sup>.

В. 149. б., С. сар. XXXVIII, Р. с. 51. Но божественное правосудіе, хотя и долготерпящее весьма многое, не оставалось въ нерадѣннѣи и спустя немного совершило наказаніе надъ беззаконствовавшимъ царемъ, далеко удаливъ его (отъ Константинополя) и въ Сиракузѣ Сицилійской заставивъ подвергнуться самой жалкой смерти. Возбудившій у Византійцевъ справедливую вражду къ себѣ своими дѣлами и сдѣлавшійся <sup>2</sup> весьма ненавистнымъ, онъ боялся подвергнуться какой либо бѣдѣ отъ нихъ и съ супругою и дѣтьми удалился туда. И вотъ когда онъ вошелъ (однажды) въ баню мыться, одинъ изъ прислуживавшихъ ему, шайкою <sup>3</sup> нанесши по головѣ смертельный ударъ, раздробилъ весь черепъ и лишилъ несчастнаго жизни. Р. 52. Когда же сынъ его, который назывался Константиномъ (Погонать), вмѣстѣ съ братьями своими Иракліемъ и Тиверіемъ восшелъ на царство, онъ рѣшилъ не идти дорогою отца, чтобы не подвергнуться (и <sup>4</sup>) одинаковой участи. Поэтому собравъ отовсюду отцовъ и устроивъ великій соборъ, который и шестымъ изъ вселенскихъ называется,—многое и другое достойное памяти совер-

---

сѣдательствовали какъ самъ всеблагочестивѣйшій царь Константинъ, такъ и благочестивые іерархи. Г. стр. 481: „Этотъ Константинъ, уразумѣвъ заблужденіе отца своего и ересь его, созвалъ епископовъ, и въ Константинополь составилъ шестой соборъ 168 святыхъ отцовъ, которые исповѣдали Господа Іисуса Христа, Спаса и Избавителя нашего, въ двухъ естествахъ, двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ“. Слѣдующее затѣмъ въ Г разсужденіе, коимъ оканчивается грузинское житіе (стр. 481—484), не имѣетъ соответствія въ доселѣ извѣстныхъ греческихъ житіяхъ.

<sup>1</sup>) М эту главу опускаетъ.

<sup>2</sup>) В 150. а. *γερόμενος*.

<sup>3</sup>) В Р *τις τῶν ἠληθεύοντων αὐτῷ μετὰ τοῦ χόδου*.

<sup>4</sup>) *καί* не чит. В Р.